



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/47/409

28 August 1992

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия  
Пункты 8 и 112 предварительной  
повестки дня\*

### УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

#### ПЛАН КОНФЕРЕНЦИЙ

#### Письмо Председателя Комитета по конференциям от 27 августа 1992 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Я обращаюсь к Вам в связи с положениями пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, согласно которому ни один вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи не может проводить свои заседания в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея даст на это ясно выраженное разрешение. Те вспомогательные органы, которые желают провести заседания в ходе очередной сессии Ассамблеи, должны обращаться со своей просьбой через Комитет по конференциям.

Хочу информировать Вас о том, что Комитет по конференциям получил просьбу от Комитета по программе и координации о проведении заседаний в Центральном учреждении с 31 августа по 18 сентября 1992 года. Поэтому для проведения заседаний этого Комитета после 15 сентября необходимо ясно выраженное разрешение Генеральной Ассамблеи.

\* A/47/150.

Комитет по конференциям, тщательно рассмотрев данную просьбу и ее причины, не имеет возражений при строгом понимании того, что заседания после 15 сентября будут проводиться при наличии помещений и средств обслуживания, с тем чтобы это не сказывалось отрицательно на работе самой Генеральной Ассамблеи.

В связи с этим я буду признателен, если Генеральная Ассамблея даст ясно выраженное разрешение на проведение заседаний Комитета по программе и координации в соответствии с представленной просьбой.

Имре КАРБУЦКИ  
Председатель Комитета по конференциям

-----